



**STATEMENT
OF
TREATIES AND INTERNATIONAL
AGREEMENTS**

**Registered or filed and recorded
with the Secretariat during
the month of December 2013**

**RELEVÉ
DES
TRAITÉS ET ACCORDS
INTERNATIONAUX**

**Enregistrés ou classés et inscrits
au répertoire au Secrétariat pendant
le mois de décembre 2013**



**STATEMENT
OF
TREATIES AND INTERNATIONAL
AGREEMENTS**

**Registered or filed and recorded
with the Secretariat during
the month of December 2013**

**RELEVÉ
DES
TRAITÉS ET ACCORDS
INTERNATIONAUX**

**Enregistrés ou classés et inscrits
au répertoire au Secrétariat pendant
le mois de décembre 2013**

**Copyright © United Nations 2014
All rights reserved
Printed by the United Nations Publishing Section, New York**

**Print ISBN #: 978-92-1-980019-9
eISBN : 978-92-1-056120-4**

**Copyright © Nations Unies 2014
Tous droits réservés
Imprimé par la Section de la publication des Nations Unies, New York**

TABLE OF CONTENTS

Note by the Secretariat.....	5
Part I. Original treaties and international agreements registered during the month of December 2013: Nos. 51574 to 51602	7
Annex A. Ratifications, accessions, subsequent agreements, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat	10
Alphabetical Index.....	19

TABLE DES MATIÈRES

Note du Secrétariat.....	25
Partie I. Traités et accords internationaux enregistrés pendant le mois de décembre 2013: Nos 51574 à 51602	27
Annexe A. Ratifications, adhésions, accords ultérieurs, etc., concernant des traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat	30
Index alphabétique.....	41

Note by the Secretariat

1. Under Article 102 of the Charter of the United Nations every treaty and every international agreement entered into by a Member of the United Nations after the coming into force of the Charter must be registered with the Secretariat and published by it. The General Assembly, by Resolution 97 (I) of 14 December 1946, adopted Regulations to give effect to Article 102 of the Charter. These Regulations were last amended on 19 December 1978 ("the Regulations").

2. Under article 1 of the Regulations, parties are required to effect the registration of every treaty or international agreement subject to registration concluded by them. Under article 4 of the Regulations, the United Nations is required to register *ex officio* every treaty or international agreement which is subject to registration where the United Nations (i) is a party to the treaty or agreement, (ii) has been authorized by a treaty or agreement to effect registration, or (iii) is the depositary of a multilateral treaty or agreement. The specialized agencies may also register treaties in certain specific cases. The Regulations also provide in article 10 for the filing and recording of certain categories of treaties and international agreements other than those subject to registration under Article 102 of the Charter. The Secretariat is designated in Article 102 as the organ with which registration or filing and recording is effected.

3. The present Statement is issued monthly by the Office of Legal Affairs of the Secretariat pursuant to article 13 of the Regulations.

4. Part I contains a statement of treaties and international agreements registered in accordance with article 1 of the Regulations. Part II contains a statement of treaties and international agreements filed and recorded in accordance with article 10 of the Regulations. With regard to each treaty or international agreement registered or filed and recorded, the following information is provided: registration or recording number, title, date of conclusion, date and method of entry into force, languages in which it was concluded, name of the authority which initiated the formality of registration or filing and recording and date of that formality. Annexes to the Statement contain subsequent actions concerning treaties and international agreements registered or filed and recorded with the Secretariat of the United Nations or registered with the Secretariat of the League of Nations. These actions can be in the form of supplementary agreements, agreements which amend or modify previously registered agreements, or certified statements. Certified statements are composed of data only, such as ratifications, accessions, etc.

5. Under Article 102 of the Charter and the Regulations, the Secretariat is responsible for the registration and publication of treaties. In respect of *ex officio* registration and filing and recording, where the Secretariat has responsibility for initiating action under the Regulations, it has authority for dealing with all aspects of the responsibility.

6. In other cases, when treaties and international agreements are submitted by a party for the purpose of registration or filing and recording, they are first examined by the Secretariat in order to ascertain (i) whether they fall within the category of agreements requiring registration or are subject to filing and recording, and (ii)

whether the technical requirements of the Regulations are met. It is noted that an authoritative body of practice relating to registration has been developed in the League of Nations and the United Nations. In some cases, the Secretariat may find it necessary to consult with the registering party concerning the question of registrability. However, since the terms "treaty" and "international agreement" have not been defined in the Charter or in the Regulations, the Secretariat follows the principle of respecting the position of the Member State submitting an instrument for registration that in so far as that party is concerned the instrument is a treaty or an international agreement within the meaning of Article 102. Therefore registration of an instrument submitted by a Member State does not imply a judgement by the Secretariat on the nature of the instrument, the status of a party, or any similar question. It is the understanding of the Secretariat that its action does not confer on the instrument the status of a treaty or an international agreement if it does not already have that status and does not confer on a party a status which it would not otherwise have.

7. The obligation to register rests on the Member State and the purpose of Article 102 of the Charter is to give publicity to all treaties and international agreements subject to registration. Under paragraph 2 of Article 102, no party to a treaty or international agreement subject to registration, which has not been registered, may invoke that treaty or agreement before any organ of the United Nations.

Publication of treaties and international agreements

8. Pursuant to article 12 of the Regulations, treaties and international agreements registered or filed and recorded are published in the United Nations Treaty Series (UNTS) in their original language or languages, together with a translation in English and French, as necessary. By its resolution 33/141 A of 19 December 1978, the General Assembly gave the Secretariat the option not to publish in extenso certain categories of bilateral treaties or international agreements belonging to one of the following categories:

- (a) Assistance and co-operation agreements of limited scope concerning financial, commercial, administrative or technical matters;
- (b) Agreements relating to the organization of conferences, seminars or meetings;
- (c) Agreements that are to be published otherwise than in the UNTS by the United Nations Secretariat or by a specialized or related agency.

9. By its resolution 52/153 of 15 December 1997, the General Assembly extended this option to multilateral treaties falling within the terms of article 12 (2) (a) to (c).

10. In accordance with article 12 (3) of the Regulations, those treaties and international agreements that the Secretariat intends not to publish in extenso are identified in the Statement by an asterisk preceding the title.

UNTS volumes published since 1946 are available on the United Nations Web site at: <https://treaties.un.org>

Part I. Original treaties and international agreements registered during the month of December 2013: Nos. 51574 to 51602

No. 51574. **Netherlands and Romania**

Exchange of notes constituting an agreement between the Government of the Kingdom of the Netherlands and the Government of Romania concerning privileges and immunities for the Romanian liaison officers at Europol (with attachment). The Hague, 17 January 2006

Entry into force: 1 February 2007 by notification, in accordance with the provisions of the said notes

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 23 December 2013

No. 51575. **Netherlands and Switzerland**

Exchange of notes constituting an agreement between the Kingdom of the Netherlands and Switzerland concerning privileges and immunities for the Swiss liaison officers at Europol in The Hague (with attachment). The Hague, 11 January and 19 April 2006

Entry into force: provisionally on 21 April 2006 and definitively on 1 December 2006, in accordance with the provisions of the said notes

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 23 December 2013

No. 51576. **Netherlands and Czech Republic**

Exchange of notes constituting an agreement between the Kingdom of the Netherlands and the Czech Republic concerning privileges and immunities for the Czech liaison officers at Europol in The Hague (with attachment). The Hague, 22 December 2003

Entry into force: provisionally on 22 December 2003 by the exchange of the said notes and definitively on 1 December 2004, in accordance with their provisions

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 23 December 2013

No. 51577. **Netherlands and Andorra**

Agreement between the Kingdom of the Netherlands and the Principality of Andorra on the exchange of information relating to tax matters. The Hague, 6 November 2009

Entry into force: 1 January 2011 by notification, in accordance with article 13

Authentic texts: Catalán, Dutch and English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 23 December 2013

No. 51578. **Netherlands (in respect of the Caribbean part of the Netherlands, Aruba and Sint-Maarten) and United States of America**

Agreement between the Kingdom of the Netherlands and the United States of America on the status of United States personnel in the Caribbean part of the Kingdom. Washington, 19 October 2012

Entry into force: provisionally on 15 July 2013 and definitively on 1 September 2013, in accordance with article XVI

Authentic texts: Dutch and English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 23 December 2013

No. 51579. **Netherlands (in respect of the Netherlands Antilles) and St. Lucia**

Agreement between the Kingdom of the Netherlands, in respect of the Netherlands Antilles, and Saint Lucia on the exchange of information relating to tax matters. Willemstad, 29 October 2009

Entry into force: 1 October 2013, in accordance with article 13

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 23 December 2013

No. 51580. **Netherlands and Argentina**

* Agreement between the Kingdom of the Netherlands and the Argentine Republic on mutual administrative assistance in customs matters (with annex). Buenos Aires, 26 September 2012

Entry into force: provisionally on 1 November 2012 and definitively on 1 October 2013, in accordance with article 23

Authentic texts: Dutch, English and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 23 December 2013

No. 51581. **Germany and Pakistan**

* Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Islamic Republic of Pakistan concerning financial cooperation in 2011. Islamabad, 6 September 2013

Entry into force: 6 September 2013 by signature, in accordance with article 5

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 13 December 2013

No. 51582. **France and Mauritius**

Agreement between the Government of the French Republic and the Government of the Republic of Mauritius concerning cooperation on sustainable development and energy efficiency (with annexes). Saint-Denis de La Réunion, 24 January 2011

Entry into force: 24 January 2011 by signature, in accordance with article 8

Authentic text: French

Registration with the Secretariat of the United Nations: France, 13 December 2013

Authentic text: Spanish
Registration with the Secretariat of the United Nations: Mexico, 5 December 2013

No. 51583. Germany and Burkina Faso

* Exchange of notes constituting an arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of Burkina Faso concerning financial cooperation. Ouagadougou, 12 February and 16 September 2013

Entry into force: 16 September 2013 by the exchange of the said notes, in accordance with their provisions
Authentic texts: French and German
Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 3 December 2013

No. 51584. Germany and Benin

* Financial Cooperation Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of Benin in 2012 "Nangbeto Hydroelectric Power Station". Cotonou, 31 October 2013

Entry into force: 31 October 2013 by signature, in accordance with article 5
Authentic texts: French and German
Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 13 December 2013

No. 51585. Mexico and Colombia

Convention between the United Mexican States and the Republic of Colombia for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income and on capital (with protocol). Bogotá, 13 August 2009

Entry into force: 11 July 2013, in accordance with article 29
Authentic text: Spanish
Registration with the Secretariat of the United Nations: Mexico, 5 December 2013

No. 51586. Mexico and Kuwait

Convention between the Government of the United Mexican States and the Government of the State of Kuwait for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income. Kuwait, 27 October 2009

Entry into force: 15 May 2013, in accordance with article 28
Authentic texts: Arabic, English and Spanish
Registration with the Secretariat of the United Nations: Mexico, 5 December 2013

No. 51587. Mexico and China

* Agreement on mutual recognition of certificates of study, titles and academic degrees between the United Mexican States and the People's Republic of China. Mexico City, 30 July 2010

Entry into force: 2 May 2013, in accordance with article VI
Authentic texts: Chinese and Spanish
Registration with the Secretariat of the United Nations: Mexico, 5 December 2013

No. 51588. Mexico and Costa Rica

Extradition Treaty between the United Mexican States and the Republic of Costa Rica. Mexico City, 22 August 2011

Entry into force: 1 September 2013, in accordance with article 22

No. 51589. Mexico and Cuba

Agreement for cooperation in the fields of education, culture, youth, physical education and sports between the United Mexican States and the Republic of Cuba. Havana, 10 April 2012

Entry into force: 25 April 2013, in accordance with article XIX
Authentic text: Spanish
Registration with the Secretariat of the United Nations: Mexico, 5 December 2013

No. 51590. Mexico and Republic of Korea

Agreement between the Government of the United Mexican States and the Government of the Republic of Korea for cooperation in the peaceful uses of nuclear energy. Los Cabos, 17 June 2012

Entry into force: 14 July 2013, in accordance with article 16
Authentic texts: English, Korean and Spanish
Registration with the Secretariat of the United Nations: Mexico, 5 December 2013

No. 51591. Mexico and Philippines

* Agreement between the United Mexican States and the Republic of the Philippines on mutual administrative assistance in customs matters. Manila, 31 August 2012

Entry into force: 15 June 2013, in accordance with article 25
Authentic texts: English and Spanish
Registration with the Secretariat of the United Nations: Mexico, 5 December 2013

No. 51592. Mexico and China

* Agreement between the Government of the United Mexican States and the Government of the People's Republic of China on mutual administrative assistance in customs matters (with annex). Beijing, 3 September 2012

Entry into force: 27 April 2013, in accordance with article 25
Authentic texts: Chinese, English and Spanish
Registration with the Secretariat of the United Nations: Mexico, 5 December 2013

No. 51593. Germany and Bosnia and Herzegovina

* Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Council of Ministers of Bosnia and Herzegovina concerning financial cooperation 2007. Sarajevo, 2 July 2009

Entry into force: 6 January 2010 by notification, in accordance with article 6
Authentic texts: Bosnian, Croatian, English, German and Serbian
Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 1 December 2013

No. 51594. Iraq and Kuwait

Agreement between the Government of the Republic of Iraq and the Government of the State of Kuwait on the regulation of maritime navigation in Khor Abdullah. Baghdad, 29 April 2012

Entry into force: 5 December 2013 by notification, in accordance with article 16
Authentic text: Arabic

Registration with the Secretariat of the United Nations: Iraq and Kuwait, 18 December 2013

No. 51595. Portugal and United States of America

Agreement between the Portuguese Republic and the United States of America for the exchange of terrorism screening information. Washington, 24 July 2012

Entry into force: 7 June 2013, in accordance with article 20

Authentic texts: English and Portuguese

Registration with the Secretariat of the United Nations: Portugal, 9 December 2013

No. 51596. Montenegro and Cyprus

Agreement in the field of tourism between the Government of Montenegro and the Government of the Republic of Cyprus. Podgorica, 24 June 2011

Entry into force: 21 October 2011 by notification, in accordance with article 8

Authentic texts: English, Greek and Montenegrin

Registration with the Secretariat of the United Nations: Montenegro, 16 December 2013

No. 51597. International Civil Aviation Organization and China

Agreement between the International Civil Aviation Organization and the Government of the People's Republic of China regarding the Asia and Pacific Regional Sub-Office. Beijing, 27 June 2013

Entry into force: 27 June 2013 by signature, in accordance with article 29

Authentic texts: Chinese and English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Civil Aviation Organization, 4 December 2013

No. 51598. France and Comoros

Agreement between the Government of the French Republic and the Government of the Union of the Comoros establishing a defense partnership. Paris, 27 September 2010

Entry into force: 1 May 2013, in accordance with article 26

Authentic text: French

Registration with the Secretariat of the United Nations: France, 13 December 2013

No. 51599. Germany and Liberia

* Exchange of notes constituting an arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of Liberia concerning financial cooperation. Monrovia, 7 and 18 October 2013

Entry into force: 18 October 2013 by the exchange of the said notes, in accordance with their provisions

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 3 December 2013

No. 51600. France and Food and Agriculture Organization of the United Nations

Framework Agreement between the Government of the French Republic and the Food and Agriculture Organization of the United Nations concerning a partnership for the period 2012-2016 (with annexes). Paris, 17 September 2012

Entry into force: 17 September 2012 by signature, in accordance with article VIII

Authentic text: French

Registration with the Secretariat of the United Nations: France, 13 December 2013

See article IX for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 51601. United Nations and Tunisia

* Exchange of notes constituting an agreement between the United Nations and the Government of the Republic of Tunisia concerning the fourth follow-up workshop on "Bringing terrorists to justice: the prosecution of terrorists acting alone or in small cells" to be held in Tunis, Republic of Tunisia, from 10 to 19 December 2013. New York, 27 November 2013 and Tunis, 3 December 2013

Entry into force: 3 December 2013 by the exchange of the said notes, in accordance with the provisions of the said notes

Authentic text: French

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 3 December 2013

See article 7 for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 51602. United Nations and United Republic of Tanzania

Agreement between the United Nations and the Government of the United Republic of Tanzania concerning the headquarters of the International residual mechanism for criminal tribunals. Dar es Salaam, 26 November 2013

Entry into force: provisionally on 26 November 2013 by signature, in accordance with article 48

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 31 December 2013

See article 44 for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

Annex A. Ratifications, accessions, subsequent agreements, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat

No. 2701. **Multilateral**

Convention for the establishment of a European Organization for Nuclear Research. Paris, 1 July 1953

Protocol on the privileges and immunities of the European Organization for Nuclear Research. Geneva, 18 March 2004

Accession

Israel

Deposit of instrument with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization: 11 November 2013

Date of effect: 11 December 2013

Registration with the Secretariat of the United Nations: United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, 9 December 2013

No. 4789. **Multilateral**

Agreement concerning the Adoption of Uniform Technical Prescriptions for Wheeled Vehicles, Equipment and Parts which can be fitted and/or be used on Wheeled Vehicles and the Conditions for Reciprocal Recognition of Approvals Granted on the Basis of these Prescriptions. Geneva, 20 March 1958

Regulation No. 129. Uniform provisions concerning the approval of enhanced Child Restraint Systems used on board of motor vehicles. Geneva, 13 December 2012

Application of regulation No. 129

Japan

Notification effected on the Secretary-General of the United Nations: 11 December 2013

Date of effect: 9 February 2014

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 11 December 2013

Corrections to Regulation No. 83. Uniform provisions concerning the approval of vehicles with regard to the emission of pollutants according to engine fuel requirements. Geneva, 18 December 2013

Entry into force: 18 December 2013

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 13 December 2013

Corrections to Regulation No. 121. Uniform provisions concerning the approval of vehicles with regard to the location and identification of hand controls, tell-tales and indicators. Geneva, 18 December 2013

Entry into force: 18 December 2013

Authentic texts: English, French and Russian

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 18 December 2013

No. 5471. **Belgium, Luxembourg and Netherlands**

Treaty instituting the Benelux Economic Union. The Hague, 3 February 1958

Protocol amending the Convention of 14 January 1964 concluded pursuant to article 37, paragraph 2, of the Treaty instituting the Benelux Economic Union. Brussels, 6 December 2012

Entry into force: 1 August 2013 by ratification, with retroactive effect from 1 January 2012, in accordance with article II

Participant	Ratification	
Belgium	18 Jun	2013
Luxembourg	23 May	2013
Netherlands	6 Jun	2013

Authentic texts: Dutch and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: Benelux, 10 December 2013

No. 7041. **Multilateral**

European Convention on International Commercial Arbitration. Geneva, 21 April 1961

Withdrawal of the declaration under article II (2) made upon accession

Latvia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 23 December 2013

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 23 December 2013

No. 7413. **Multilateral**

Convention on the conflicts of laws relating to the form of testamentary dispositions. The Hague, 5 October 1961

Accession (with reservations)

Albania

Deposit of instrument with the Government of the Netherlands: 25 October 2013

Date of effect: 24 December 2013

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 23 December 2013

No. 7625. **Multilateral**

Convention abolishing the requirement of legalisation for foreign public documents. The Hague, 5 October 1961

Accession (with declaration)

Bahrain

Deposit of instrument with the Government of the Netherlands: 10 April 2013

Date of effect: 31 December 2013

Registration with the Secretariat of the United Nations:
Netherlands, 23 December 2013

No. 9432. **Multilateral**

Convention on the service abroad of judicial and extrajudicial documents in civil or commercial matters. The Hague, 15 November 1965

Accession

Colombia

Deposit of instrument with the Government of the Netherlands: 10 April 2013
Date of effect: 1 November 2013
Registration with the Secretariat of the United Nations:
Netherlands, 23 December 2013

No. 11806. **Multilateral**

Convention on the means of prohibiting and preventing the illicit import, export and transfer of ownership of cultural property. Paris, 14 November 1970

Ratification

Lesotho

Deposit of instrument with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization: 17 July 2013
Date of effect: 17 October 2013
Registration with the Secretariat of the United Nations: United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, 19 December 2013

No. 12140. **Multilateral**

Convention on the taking of evidence abroad in civil or commercial matters. The Hague, 18 March 1970

Acceptance of accession of Montenegro

Mexico

Notification effected with the Government of the Netherlands: 6 August 2013
Date of effect: 5 October 2013
Registration with the Secretariat of the United Nations:
Netherlands, 23 December 2013

Acceptance of accession of Montenegro

Bulgaria

Notification effected with the Government of the Netherlands: 26 August 2013
Date of effect: 25 October 2013
Registration with the Secretariat of the United Nations:
Netherlands, 23 December 2013

Acceptance of accession of the Republic of Korea

Mexico

Notification effected with the Government of the Netherlands: 6 August 2013
Date of effect: 5 October 2013
Registration with the Secretariat of the United Nations:
Netherlands, 23 December 2013

Acceptance of accession of Romania

Mexico

Notification effected with the Government of the Netherlands: 6 August 2013
Date of effect: 5 October 2013
Registration with the Secretariat of the United Nations:
Netherlands, 23 December 2013

Acceptance of accession of Serbia

Mexico

Notification effected with the Government of the Netherlands: 6 August 2013
Date of effect: 5 October 2013
Registration with the Secretariat of the United Nations:
Netherlands, 23 December 2013

Acceptance of accession of Seychelles

Mexico

Notification effected with the Government of the Netherlands: 6 August 2013
Date of effect: 5 October 2013
Registration with the Secretariat of the United Nations:
Netherlands, 23 December 2013

Acceptance of accession of Slovenia

Mexico

Notification effected with the Government of the Netherlands: 6 August 2013
Date of effect: 5 October 2013
Registration with the Secretariat of the United Nations:
Netherlands, 23 December 2013

Acceptance of accession of Sri Lanka

Mexico

Notification effected with the Government of the Netherlands: 6 August 2013
Date of effect: 5 October 2013
Registration with the Secretariat of the United Nations:
Netherlands, 23 December 2013

Acceptance of accession of South Africa

Mexico

Notification effected with the Government of the Netherlands: 6 August 2013
Date of effect: 5 October 2013
Registration with the Secretariat of the United Nations:
Netherlands, 23 December 2013

Acceptance of accession of Albania

Mexico

Notification effected with the Government of the Netherlands: 6 August 2013
Date of effect: 5 October 2013
Registration with the Secretariat of the United Nations:
Netherlands, 23 December 2013

Acceptance of accession of Armenia

Mexico

Notification effected with the Government of the Netherlands: 6 August 2013

Date of effect: 5 October 2013
Registration with the Secretariat of the United Nations:
Netherlands, 23 December 2013

Acceptance of accession of Belarus

Mexico
Notification effected with the Government of the Netherlands: 6
August 2013
Date of effect: 5 October 2013
Registration with the Secretariat of the United Nations:
Netherlands, 23 December 2013

Acceptance of accession of Bosnia and Herzegovina

Mexico
Notification effected with the Government of the Netherlands: 6
August 2013
Date of effect: 5 October 2013
Registration with the Secretariat of the United Nations:
Netherlands, 23 December 2013

Acceptance of accession of Bulgaria

Mexico
Notification effected with the Government of the Netherlands: 6
August 2013
Date of effect: 5 October 2013
Registration with the Secretariat of the United Nations:
Netherlands, 23 December 2013

Acceptance of accession of China

Mexico
Notification effected with the Government of the Netherlands: 6
August 2013
Date of effect: 5 October 2013
Registration with the Secretariat of the United Nations:
Netherlands, 23 December 2013

Acceptance of accession of Colombia

Mexico
Notification effected with the Government of the Netherlands: 6
August 2013
Date of effect: 5 October 2013
Registration with the Secretariat of the United Nations:
Netherlands, 23 December 2013

Acceptance of accession of Colombia

Bulgaria
Notification effected with the Government of the Netherlands: 26
August 2013
Date of effect: 25 October 2013
Registration with the Secretariat of the United Nations:
Netherlands, 23 December 2013

Acceptance of accession of Croatia

Mexico
Notification effected with the Government of the Netherlands: 6
August 2013
Date of effect: 5 October 2013
Registration with the Secretariat of the United Nations:
Netherlands, 23 December 2013

Acceptance of accession of the Russian Federation

Mexico
Notification effected with the Government of the Netherlands: 6
August 2013
Date of effect: 5 October 2013
Registration with the Secretariat of the United Nations:
Netherlands, 23 December 2013

Acceptance of accession of Hungary

Mexico
Notification effected with the Government of the Netherlands: 6
August 2013
Date of effect: 5 October 2013
Registration with the Secretariat of the United Nations:
Netherlands, 23 December 2013

Acceptance of accession of India

Mexico
Notification effected with the Government of the Netherlands: 6
August 2013
Date of effect: 5 October 2013
Registration with the Secretariat of the United Nations:
Netherlands, 23 December 2013

Acceptance of accession of Iceland

Mexico
Notification effected with the Government of the Netherlands: 6
August 2013
Date of effect: 5 October 2013
Registration with the Secretariat of the United Nations:
Netherlands, 23 December 2013

Acceptance of accession of Kuwait

Mexico
Notification effected with the Government of the Netherlands: 6
August 2013
Date of effect: 5 October 2013
Registration with the Secretariat of the United Nations:
Netherlands, 23 December 2013

Acceptance of accession of Lithuania

Mexico
Notification effected with the Government of the Netherlands: 6
August 2013
Date of effect: 5 October 2013
Registration with the Secretariat of the United Nations:
Netherlands, 23 December 2013

Acceptance of accession of Liechtenstein

Mexico
Notification effected with the Government of the Netherlands: 6
August 2013
Date of effect: 5 October 2013
Registration with the Secretariat of the United Nations:
Netherlands, 23 December 2013

Acceptance of accession of Malta

Mexico
Notification effected with the Government of the Netherlands: 6
August 2013

Date of effect: 5 October 2013
Registration with the Secretariat of the United Nations:
Netherlands, 23 December 2013

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio,
20 December 2013

Acceptance of accession of Morocco

Mexico

Notification effected with the Government of the Netherlands: 6
August 2013
Date of effect: 5 October 2013
Registration with the Secretariat of the United Nations:
Netherlands, 23 December 2013

**Acceptance of accession of Macedonia, the former Yugoslav
Republic of**

Mexico

Notification effected with the Government of the Netherlands: 6
August 2013
Date of effect: 5 October 2013
Registration with the Secretariat of the United Nations:
Netherlands, 23 December 2013

No. 14458. Multilateral

Convention on the Reduction of Statelessness. New York, 30 August
1961

Accession

Montenegro

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United
Nations: 5 December 2013
Date of effect: 5 March 2014
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio,
5 December 2013

No. 14668. Multilateral

International Covenant on Civil and Political Rights. New York, 16
December 1966

Notification under article 4 (3)

Peru

Notification deposited with the Secretary-General of the United
Nations: 5 December 2013
Authentic Text: Spanish
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio,
5 December 2013

Notification under article 4 (3)

Peru

Notification deposited with the Secretary-General of the United
Nations: 5 December 2013
Authentic Text: Spanish
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio,
5 December 2013

No. 17949. Multilateral

Convention relating to the distribution of programme-carrying signals
transmitted by satellite. Brussels, 21 May 1974

Accession

Colombia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United
Nations: 20 December 2013
Date of effect: 20 March 2014

No. 21618. Multilateral

European Agreement on main international traffic arteries (AGR).
Geneva, 15 November 1975

* Amendments to Annex I of the European Agreement on main
international traffic arteries (AGR). Geneva, 21 August 2013

Entry into force: 6 December 2013
Authentic texts: English, French and Russian
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 6
December 2013

No. 22514. Multilateral

Convention on the Civil Aspects of International Child Abduction. The
Hague, 25 October 1980

Acceptance of accession of Andorra

Armenia

Notification effected with the Government of the Netherlands: 16
September 2013
Date of effect: 1 December 2013
Registration with the Secretariat of the United Nations:
Netherlands, 23 December 2013

Acceptance of accession of Andorra

Chile

Notification effected with the Government of the Netherlands: 16
September 2013
Date of effect: 1 December 2013
Registration with the Secretariat of the United Nations:
Netherlands, 23 December 2013

Acceptance of accession of Andorra

Ecuador

Notification effected with the Government of the Netherlands: 11
October 2013
Date of effect: 1 January 2014
Registration with the Secretariat of the United Nations:
Netherlands, 23 December 2013

Acceptance of accession of the Russian Federation

Moldova

Notification effected with the Government of the Netherlands: 22
October 2013
Date of effect: 1 January 2014
Registration with the Secretariat of the United Nations:
Netherlands, 23 December 2013

Acceptance of accession of the Republic of Korea

Dominican Republic

Notification effected with the Government of the Netherlands: 7
November 2013
Date of effect: 1 February 2014
Registration with the Secretariat of the United Nations:
Netherlands, 23 December 2013

Acceptance of accession of the Republic of Korea

Ecuador

Notification effected with the Government of the Netherlands: 11 October 2013
Date of effect: 1 January 2014
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 23 December 2013

Date of effect: 1 October 2013
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 23 December 2013

Acceptance of accession of Andorra

Brazil

Notification effected with the Government of the Netherlands: 6 August 2013
Date of effect: 1 November 2013
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 23 December 2013

Acceptance of accession of Morocco

Mexico

Notification effected with the Government of the Netherlands: 6 August 2013
Date of effect: 1 November 2013
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 23 December 2013

Acceptance of accession of Andorra

Mexico

Notification effected with the Government of the Netherlands: 6 August 2013
Date of effect: 1 November 2013
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 23 December 2013

Acceptance of accession of the Russian Federation

Chile

Notification effected with the Government of the Netherlands: 30 July 2013
Date of effect: 1 October 2013
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 23 December 2013

Acceptance of accession of Gabon

Mexico

Notification effected with the Government of the Netherlands: 6 August 2013
Date of effect: 1 November 2013
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 23 December 2013

Acceptance of accession of the Russian Federation

Mexico

Notification effected with the Government of the Netherlands: 8 August 2013
Date of effect: 1 November 2013
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 23 December 2013

Acceptance of accession of Guinea

Mexico

Notification effected with the Government of the Netherlands: 6 August 2013
Date of effect: 1 November 2013
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 23 December 2013

Acceptance of accession of Andorra

Moldova

Notification effected with the Government of the Netherlands: 22 October 2013
Date of effect: 1 January 2014
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 23 December 2013

Acceptance of accession of Lesotho

Colombia

Notification effected with the Government of the Netherlands: 19 July 2013
Date of effect: 1 October 2013
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 23 December 2013

Acceptance of accession of the Republic of Korea

Lithuania

Notification effected with the Government of the Netherlands: 6 August 2013
Date of effect: 1 November 2013
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 23 December 2013

Acceptance of accession of Lesotho

Mexico

Notification effected with the Government of the Netherlands: 6 August 2013
Date of effect: 1 November 2013
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 23 December 2013

Acceptance of accession of the Republic of Korea

Russian Federation

Notification effected with the Government of the Netherlands: 23 July 2013
Date of effect: 1 October 2013
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 23 December 2013

Acceptance of accession of Morocco

Colombia

Notification effected with the Government of the Netherlands: 19 July 2013

Acceptance of accession of the Republic of Korea

Mexico

Notification effected with the Government of the Netherlands: 6 August 2013
Date of effect: 1 November 2013
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 23 December 2013

Acceptance of accession of the Republic of Korea

United States of America

Notification effected with the Government of the Netherlands: 29 August 2013

Date of effect: 1 November 2013

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 23 December 2013

Date of effect: 1 December 2013

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 23 December 2013

Acceptance of accession of Seychelles

Mexico

Notification effected with the Government of the Netherlands: 6 August 2013

Date of effect: 1 November 2013

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 23 December 2013

Acceptance of accession of Singapore

Colombia

Notification effected with the Government of the Netherlands: 19 July 2013

Date of effect: 1 October 2013

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 23 December 2013

Acceptance of accession of Singapore

Mexico

Notification effected with the Government of the Netherlands: 6 August 2013

Date of effect: 1 November 2013

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 23 December 2013

Acceptance of accession of Albania

Mexico

Notification effected with the Government of the Netherlands: 6 August 2013

Date of effect: 1 November 2013

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 23 December 2013

Acceptance of accession of Armenia

Mexico

Notification effected with the Government of the Netherlands: 6 August 2013

Date of effect: 1 November 2013

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 23 December 2013

Acceptance of accession of Albania

Colombia

Notification effected with the Government of the Netherlands: 19 July 2013

Date of effect: 1 October 2013

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 23 December 2013

Acceptance of accession of Andorra

Monaco

Notification effected with the Government of the Netherlands: 24 September 2013

No. 22888. **Mexico and Cuba**

Agreement on cultural and educational co-operation between the Government of the United Mexican States and the Government of the Republic of Cuba. Havana, 26 September 1974

Termination in accordance with:

No. 51589 Agreement for cooperation in the fields of education, culture, youth, physical education and sports between the United Mexican States and the Republic of Cuba. Havana, 10 April 2012

Entry into force: 25 April 2013

Registration with the Secretariat of the United Nations: Mexico, 5 December 2013

Information provided by the Secretariat of the United Nations: 5 December 2013

No. 23432. **Multilateral**

Constitution of the United Nations Industrial Development Organization. Vienna, 8 April 1979

Denunciation

Portugal

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 31 December 2013

Date of effect: 31 December 2014

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 31 December 2013

No. 25963. **France and Djibouti**

Convention concerning personnel assistance provided by the French Republic for the operation of the public services of the Republic of Djibouti (with annexes and exchange of letters). Paris, 28 April 1978

Agreement to amend the Convention of 28 April 1978 concerning personnel assistance provided by the French Republic for the operation of the public services of the Republic of Djibouti. Djibouti, 22 July 2009

Entry into force: 22 July 2009 by signature, in accordance with article 4 Authentic text: French

Registration with the Secretariat of the United Nations: France, 13 December 2013

No. 31922. **Multilateral**

Convention on Protection of Children and Cooperation in respect of Intercountry Adoption. The Hague, 29 May 1993

Accession

Swaziland

Deposit of instrument with the Government of the Netherlands: 5 March 2013

Date of effect: 1 July 2013

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 2 December 2013

No. 33207. **Multilateral**

Convention on the Protection and Use of Transboundary Watercourses and International Lakes. Helsinki, 17 March 1992

Amendments to Articles 25 and 26 of the Convention on the Protection and Use of Transboundary Watercourses and International Lakes. Madrid, 28 November 2003

Acceptance

European Union

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 20 December 2013
Date of effect: 20 March 2014
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 20 December 2013

No. 35372. **Austria and Hong Kong Special Administrative Region (under authorization by the Government of the People's Republic of China)**

Agreement between the Austrian Federal Government and the Government of the Hong Kong Special Administrative Region of the People's Republic of China concerning air services. Vienna, 2 October 1998

Exchange of letters between the Austrian Federal Government and the Government of the Hong Kong Special Administrative Region of the People's Republic of China ("the HKSAR") amending the Agreement between the Austrian Federal Government and the Government of the HKSAR concerning air services done in Vienna on 2 October 1998. Hong Kong, 18 and 21 October 2013

Entry into force: 1 December 2013, in accordance with the provisions of the said letters

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Austria, 20 December 2013

No. 37770. **Multilateral**

Convention on Access to Information, Public Participation in Decision-Making and Access to Justice in Environmental Matters. Aarhus, Denmark, 25 June 1998

Protocol on Pollutant Release and Transfer Registers to the Convention on Access to Information, Public Participation in Decision-Making and Access to Justice in Environmental Matters. Kiev, 21 May 2003

Ratification

Republic of Moldova

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 23 December 2013
Date of effect: 23 March 2014
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 23 December 2013

No. 38349. **Multilateral**

International Convention for the Suppression of the Financing of Terrorism. New York, 9 December 1999

Objection to the reservation made by Kuwait upon accession

Sweden

Receipt by the Secretary-General of the United Nations: 6 December 2013
Authentic Text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 6 December 2013

No. 38544. **Multilateral**

Rome Statute of the International Criminal Court. Rome, 17 July 1998

Amendment to article 8 of the Rome Statute of the International Criminal Court. Kampala, 10 June 2010

Ratification

Croatia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 20 December 2013
Date of effect: 20 December 2014
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 20 December 2013

Amendments on the crime of aggression to the Rome Statute of the International Criminal Court. Kampala, 11 June 2010

Ratification

Croatia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 20 December 2013
Date of effect: 20 December 2014
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 20 December 2013

No. 39574. **Multilateral**

United Nations Convention against Transnational Organized Crime. New York, 15 November 2000

Protocol to Prevent, Suppress and Punish Trafficking in Persons, Especially Women and Children, supplementing the United Nations Convention against Transnational Organized Crime. New York, 15 November 2000

Accession (with reservation)

Zimbabwe

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 13 December 2013
Date of effect: 12 January 2014
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 13 December 2013

Protocol against the Illicit Manufacturing of and Trafficking in Firearms, Their Parts and Components and Ammunition, supplementing the United Nations Convention against Transnational Organized Crime. New York, 31 May 2001

Accession (with reservations)

Liechtenstein

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 10 December 2013
Date of effect: 9 January 2014
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 10 December 2013

No. 40214. **Multilateral**

Stockholm Convention on Persistent Organic Pollutants. Stockholm, 22 May 2001

Acceptance of amendments to Annex A

Spain

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 3 December 2013
Date of effect: 3 March 2014
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 3 December 2013

Ratification of Amendments to Annexes A, B and C

China (with declaration in respect of: Hong Kong Special Administrative Region (under authorization by the Government of China) and in respect of: Macao Special Administrative Region (under authorization by the Government of China))

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 26 December 2013
Date of effect: 26 March 2014
Authentic text: Chinese
Courtesy text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 26 December 2013

No. 42671. Multilateral

Convention for the Safeguarding of the Intangible Cultural Heritage. Paris, 17 October 2003

Ratification

Comoros

Deposit of instrument with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization: 20 November 2013
Date of effect: 20 February 2014
Registration with the Secretariat of the United Nations: United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, 19 December 2013

Ratification

Andorra

Deposit of instrument with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization: 8 November 2013
Date of effect: 8 February 2014
Registration with the Secretariat of the United Nations: United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, 30 December 2013

No. 43977. Multilateral

Convention on the protection and promotion of the diversity of cultural expressions. Paris, 20 October 2005

Ratification

Comoros

Deposit of instrument with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization: 20 November 2013
Date of effect: 20 February 2014
Registration with the Secretariat of the United Nations: United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, 18 December 2013

No. 44004. Multilateral

International Convention for the Suppression of Acts of Nuclear Terrorism. New York, 13 April 2005

Ratification

Jamaica

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 27 December 2013
Date of effect: 26 January 2014
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 27 December 2013

No. 44910. Multilateral

Convention on the Rights of Persons with Disabilities. New York, 13 December 2006

Accession

Tuvalu

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 18 December 2013
Date of effect: 17 January 2014
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 18 December 2013

No. 45327. Germany and Timor-Leste

Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Democratic Republic of Timor-Leste regarding technical cooperation. Dili, 5 February 2005

* Exchange of notes constituting an arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Democratic Republic of Timor-Leste regarding technical cooperation. Jakarta, 15 February 2013 and Dili, 3 July 2013

Entry into force: 3 July 2013 by the exchange of the said notes, in accordance with their provisions
Authentic texts: English, German and Portuguese
Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 13 December 2013

No. 46880. Netherlands and North Atlantic Treaty Organization

Exchange of letters constituting an Agreement between the Kingdom of the Netherlands and the North Atlantic Treaty Organization concerning the privileges and immunities of the NATO Consultation, Command and Control Agency (NC3A). The Hague, 17 December 2003

Exchange of letters constituting an agreement supplementing the Agreement between the Kingdom of the Netherlands and the North Atlantic Treaty Organization concerning the privileges and immunities of the NATO Consultation, Command and Control Agency (NC3A). Brussels, 12 July and 24 September 2013

Entry into force: 24 September 2013 by the exchange of the said letters, in accordance with their provisions
Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 23 December 2013

No. 48088. Multilateral

International Convention for the Protection of All Persons from Enforced Disappearance. New York, 20 December 2006

Ratification

Lesotho

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 6 December 2013
Date of effect: 5 January 2014
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 6 December 2013

Alphabetical Index

A

Administration	
I-51591.....	8
I-51592.....	8
Adoption	
A-31922.....	15
Agriculture	
I-51600.....	9
Albania	
A-7413.....	10
Andorra	
A-42671.....	17
I-51577.....	7
Arbitration and conciliation	
A-7041.....	10
Argentina	
I-51580.....	7
Armenia	
A-22514.....	13
Aruba and Sint-Maarten)	
I-51578.....	7
Asia	
I-51597.....	9
Assistance	
A-25963.....	15
I-51591.....	8
I-51592.....	8
I-51600.....	9
Atomic energy (peaceful uses)	
I-51590.....	8
Austria	
A-35372.....	16
Aviation	
A-35372.....	16
I-51597.....	9

B

Bahrain	
A-7625.....	10
Belgium	
A-5471.....	10
Benelux Economic Union	
A-5471.....	10
Benin	
I-51584.....	8
Bosnia and Herzegovina	
I-51593.....	8
Brazil	
A-22514.....	13
Bulgaria	
A-12140.....	11
Burkina Faso	

I-51583.....	8
--------------	---

C

Charters-Constitutions-Statutes	
A-23432.....	15
A-2701.....	10
A-5471.....	10
Children-Minors-Youth	
A-22514.....	13
A-31922.....	15
A-39574.....	16
Chile	
A-22514.....	13
China	
A-40214.....	16
I-51587.....	8
I-51592.....	8
I-51597.....	9
Civil law	
A-12140.....	11
A-7413.....	10
Civil matters	
A-12140.....	11
A-22514.....	13
A-9432.....	11
I-51602.....	9
Colombia	
A-17949.....	13
A-22514.....	13
A-9432.....	11
I-51585.....	8
Comoros	
A-42671.....	17
A-43977.....	17
I-51598.....	9
Conferences-Meetings	
I-51601.....	9
Cooperation	
A-22888.....	15
A-31922.....	15
A-45327.....	17
I-51578.....	7
I-51581.....	7
I-51583.....	8
I-51584.....	8
I-51589.....	8
I-51590.....	8
I-51593.....	8
I-51596.....	9
I-51599.....	9
Costa Rica	
I-51588.....	8
Criminal matters	
A-22514.....	13

A-39574	16
A-44004	17
Croatia	
A-38544	16
Cuba	
I-51589	8
Cultural matters	
A-11806	11
A-22888	15
A-42671	17
A-43977	17
I-51589	8
Customs	
I-51580	7
I-51591	8
I-51592	8
Cyprus	
I-51596	9
Czech Republic	
I-51576	7

D

Development	
I-51582	7
Djibouti	
A-25963	15
Documents	
A-7625	10
A-9432	11
Dominican Republic	
A-22514	13

E

Ecuador	
A-22514	13
Education	
A-22888	15
I-51587	8
I-51589	8
Energy	
A-2701	10
I-51582	7
I-51584	8
I-51590	8
Environment	
A-33207	16
A-37770	16
A-40214	16
I-51582	7
Europe	
A-21618	13
A-2701	10
European Union	
A-33207	16
Extradition	
I-51588	8

F

Finance	
A-38349	16
I-51581	7
I-51583	8
I-51584	8
I-51585	8
I-51586	8
I-51593	8
I-51599	9
Food	
I-51600	9
Food and Agriculture Organization of the United Nations	
I-51600	9
Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO)	
I-51600	9
France	
A-25963	15
I-51582	7
I-51598	9
I-51600	9
Frontiers	
A-33207	16

G

Germany	
A-45327	17
I-51581	7
I-51583	8
I-51584	8
I-51593	8
I-51599	9

H

Headquarters (organizations)	
I-51597	9
I-51602	9
Health and health services	
A-44910	17
Hong Kong Special Administrative Region (under authorization by the Government of the People's Republic of China)	
A-35372	16
Human rights	
A-14458	13
A-14668	13
A-39574	16
A-44910	17
A-48088	17

I

ICCPR (civil and political rights)	
A-14668	13
Industry	
A-23432	15
Information	
A-37770	16
A-9432	11
I-51577	7
I-51579	7
I-51595	9
International Civil Aviation Organization	
I-51597	9
International organizations-Institutions	
A-46880	17
Iraq	
I-51594	8
Israel	
A-2701	10

J

Jamaica	
A-44004	17
Japan	
A-4789	10
Judicial matters	
A-12140	11
A-37770	16
A-9432	11
I-51601	9

K

Kuwait	
I-51586	8
I-51594	8

L

Labour	
A-25963	15
Latvia	
A-7041	10
Legal matters	
A-12140	11
A-14458	13
A-5471	10
A-7413	10
A-7625	10
A-9432	11
I-51594	8
Lesotho	
A-11806	11

A-48088	17
Liberia	
I-51599	9
Liechtenstein	
A-39574	16
Lithuania	
A-22514	13
Luxembourg	
A-5471	10

M

Maritime matters	
I-51594	8
Mauritius	
I-51582	7
Mexico	
A-12140	11
A-22514	13
I-51585	8
I-51586	8
I-51587	8
I-51588	8
I-51589	8
I-51590	8
I-51591	8
I-51592	8
Military matters	
I-51578	7
I-51598	9
Moldova	
A-22514	13
Monaco	
A-22514	13
Montenegro	
A-14458	13
I-51596	9
Motor vehicles	
A-4789	10
Mutual relations	
I-51587	8
I-51591	8
I-51592	8

N

Nationality	
A-14458	13
NATO	
A-46880	17
Navigation	
I-51594	8
Netherlands	
A-46880	17
A-5471	10
I-51574	7
I-51575	7
I-51576	7

I-51577.....	7
I-51580.....	7
Netherlands (in respect of Netherlands Antilles)	
I-51579.....	7
Netherlands (in respect of the Caribbean part of the Netherlands)	
I-51578.....	7
North Atlantic Treaty Organization	
A-46880.....	17
Nuclear matters	
A-2701.....	10
A-44004.....	17
I-51590.....	8

O

Offices	
I-51597.....	9

P

Pacific	
I-51597.....	9
Pakistan	
I-51581.....	7
Palermo Convention	
A-39574.....	16
Penal matters	
A-38349.....	16
A-38544.....	16
A-39574.....	16
A-44004.....	17
Peru	
A-14668.....	13
Philippines	
I-51591.....	8
Portugal	
A-23432.....	15
I-51595.....	9
Privileges-Immunities	
A-46880.....	17
I-51574.....	7
I-51575.....	7
I-51576.....	7
Property matters	
A-11806.....	11
Public works	
A-25963.....	15

R

Refugees	
A-14458.....	13
Republic of Korea	
I-51590.....	8
Republic of Moldova	

A-37770.....	16
Research	
A-2701.....	10
Roads	
A-21618.....	13
Romania	
I-51574.....	7
Russian Federation	
A-22514.....	13

S

Security	
I-51578.....	7
I-51595.....	9
I-51598.....	9
Spain	
A-40214.....	16
Sports	
I-51589.....	8
St. Lucia	
I-51579.....	7
Swaziland	
A-31922.....	15
Sweden	
A-38349.....	16
Switzerland	
I-51575.....	7

T

Taxation	
I-51577.....	7
I-51579.....	7
I-51585.....	8
I-51586.....	8
Telecommunications	
A-17949.....	13
Terrorism	
A-38349.....	16
A-44004.....	17
I-51595.....	9
I-51601.....	9
Timor-Leste	
A-45327.....	17
Tourism	
I-51596.....	9
Trade	
A-11806.....	11
A-12140.....	11
A-7041.....	10
A-9432.....	11
Trade law	
A-12140.....	11
Transport	
A-21618.....	13
A-35372.....	16
I-51597.....	9

Tunisia	
I-51601.....	9
Tuvalu	
A-44910.....	17

U

United Nations	
I-51601.....	9
I-51602.....	9
United Nations (UN)	
A-23432.....	15
United Nations Industrial Development Organization (UNIDO)	
A-23432.....	15
United Republic of Tanzania	
I-51602.....	9
United States of America	

A-22514.....	13
I-51578.....	7
I-51595.....	9

W

Watercourses-Water resources	
A-33207.....	16
Women	
A-39574.....	16

Z

Zimbabwe	
A-39574.....	16

Note du Secrétariat

1. Aux termes de l'Article 102 de la Charte de l'Organisation des Nations Unies, tout traité ou accord international conclu par un Membre des Nations Unies après l'entrée en vigueur de la Charte doit être enregistré au Secrétariat et publié par lui. Par sa Résolution 97(I) du 14 décembre 1946, l'Assemblée générale a adopté un Règlement destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte. Ce Règlement a été modifié en dernier ressort le 19 décembre 1978 ("le Règlement").

2. Aux termes de l'article 1 du Règlement, les parties doivent enregistrer tout traité ou accord international soumis à la formalité d'enregistrement et conclu par eux. En vertu de l'article 4 du Règlement, l'Organisation des Nations Unies doit enregistrer d'office tout traité ou accord international soumis à la formalité d'enregistrement (i) lorsqu'elle est partie au traité ou à l'accord, (ii) lorsqu'elle a été autorisée par les signataires à effectuer l'enregistrement, ou (iii) lorsqu'elle est dépositaire d'un traité ou accord multilatéral. Les Institutions spécialisées peuvent également, dans certains cas déterminés, faire enregistrer des traités. L'article 10 du Règlement contient des dispositions relatives au classement et à l'inscription au répertoire de certaines catégories de traités et d'accords internationaux autres que ceux qui sont soumis à la formalité de l'enregistrement en vertu de l'Article 102 de la Charte. Aux termes de l'Article 102, le Secrétariat est l'organe auprès duquel l'enregistrement ou le classement et l'inscription au répertoire doivent être effectués.

3. Le présent Relevé est publié mensuellement par le Bureau des affaires juridiques du Secrétariat en exécution de l'article 13 du Règlement.

4. La partie I contient le relevé des traités et accords internationaux enregistrés conformément à l'article 1 du Règlement. La partie II contient le relevé des traités et accords internationaux classés et inscrits au répertoire en application de l'article 10 du Règlement. Pour chacun des traités ou accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire, les renseignements ci-après sont fournis : numéro d'enregistrement ou d'inscription au répertoire, titre, date de conclusion, date et méthode d'entrée en vigueur, langues de conclusion, nom de l'autorité qui a pris l'initiative de la formalité d'enregistrement ou de classement et d'inscription au répertoire et date de cette formalité. Les annexes du Relevé contiennent des actions ultérieures relatives aux traités et accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire auprès du Secrétariat des Nations Unies ou enregistrés auprès du Secrétariat de la Société des Nations. Ces actions peuvent être sous forme d'accords complémentaires, d'accords qui amendent ou modifient des accords enregistrés précédemment, ou de déclarations certifiées. Les déclarations certifiées sont composées uniquement de données, telles que ratifications, adhésions, etc.

5. En vertu de l'Article 102 de la Charte et du Règlement, le Secrétariat est chargé d'assurer l'enregistrement et la publication des traités. En ce qui concerne l'enregistrement d'office ou le classement et l'inscription au répertoire, dans les cas où -- conformément au Règlement -- il appartient au Secrétariat de prendre l'initiative à cet égard, celui-ci est compétent pour traiter de tous les aspects de la question.

6. Dans les autres cas, c'est-à-dire lorsque c'est une partie à un traité ou à un accord international qui présente l'instrument aux fins d'enregistrement ou de classement et d'inscription au répertoire, le Secrétariat examine ledit instrument afin de déterminer (i) s'il entre

dans la catégorie des accords qui doivent être enregistrés ou de ceux qui doivent être classés et inscrits au répertoire et, (ii) si les conditions techniques du Règlement sont remplies. Il convient de noter que la Société des Nations et l'Organisation des Nations Unies ont progressivement élaboré, en matière d'enregistrement des traités, une pratique qui fait autorité et dont on peut utilement s'inspirer. Dans certains cas, le Secrétariat peut juger nécessaire de consulter la partie qui enregistre sur la recevabilité de l'enregistrement. Toutefois, comme le terme "traité" et l'expression "accord international" n'ont été définis ni dans la Charte ni dans le Règlement, le Secrétariat a pris comme principe de s'en tenir à la position adoptée à cet égard par l'Etat Membre qui a présenté l'instrument à l'enregistrement, à savoir que pour autant qu'il s'agit de cet Etat comme partie contractante, l'instrument constitue un traité ou un accord international au sens de l'Article 102. Il s'ensuit que l'enregistrement d'un instrument présenté par un Etat Membre n'implique, de la part du Secrétariat, aucun jugement sur la nature de l'instrument, le statut d'une partie ou toute autre question similaire. Le Secrétariat considère donc que les actes qu'il pourrait être amené à accomplir ne confèrent pas à un instrument la qualité de "traité" ou d'"accord international" si cet instrument n'a pas déjà cette qualité, et qu'ils ne confèrent pas à une partie un statut que, par ailleurs, elle ne posséderait pas.

7. L'obligation d'enregistrement incombe aux Etats Membres et l'Article 102 de la Charte a pour but d'assurer la publicité de tous les traités et accords internationaux soumis à la formalité de l'enregistrement. Aux termes du paragraphe 2 de l'Article 102, aucune partie à un traité ou accord international soumis à l'obligation d'enregistrement ne pourra invoquer ledit traité ou accord devant un organe des Nations Unies s'il n'a pas été enregistré.

Publication des traités et accords internationaux

8. Conformément à l'article 12 du Règlement, les traités et accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire sont publiés dans le Recueil des Traités des Nations Unies (RTNU) dans leur(s) langue(s) authentique(s) accompagnés d'une traduction en anglais et en français, le cas échéant. Par sa résolution 33/141 A du 19 décembre 1978 l'Assemblée générale a donné au Secrétariat la faculté de ne pas publier in extenso un traité ou accord international bilatéral appartenant à l'une des catégories suivantes:

- (a) Accords d'assistance et de coopération d'objet limité en matière financière, commerciale, administrative ou technique;
- (b) Accords portant sur l'organisation de conférences, séminaires ou réunions;
- (c) Accords qui sont destinés à être publiés ailleurs que dans le RTNU par les soins du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies ou d'une institution spécialisée ou assimilée.

9. Par sa résolution 52/153 du 15 décembre 1997, l'Assemblée générale a étendu cette option à tous les accords multilatéraux visés à l'article 12(2) (a) à (c).

10. Conformément au paragraphe 3 de l'article 12 du Règlement tel que modifié, les traités et accords internationaux que le Secrétariat envisage de ne pas publier in extenso sont identifiés dans le Relevé par un astérisque qui précède le titre.

Les volumes du RTNU publiés depuis 1946 sont accessibles sur le site Web de l'Organisation des Nations Unies à <https://treaties.un.org>

Partie I. Traités et accords internationaux enregistrés pendant le mois de décembre 2013: Nos 51574 à 51602

No. 51574. **Pays-Bas et Roumanie**

Échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas et le Gouvernement de la Roumanie relatif aux privilèges et immunités des officiers de liaison roumains à Europol (avec annexe). La Haye, 17 janvier 2006

Entrée en vigueur : 1er février 2007 par notification, conformément aux dispositions desdites notes

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 23 décembre 2013

Textes authentiques : néerlandais et anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 23 décembre 2013

No. 51575. **Pays-Bas et Suisse**

Échange de notes constituant un accord entre le Royaume des Pays-Bas et la Suisse relatif aux privilèges et immunités des officiers de liaison suisses à Europol à La Haye (avec annexe). La Haye, 11 janvier et 19 avril 2006

Entrée en vigueur : provisoirement le 21 avril 2006 et définitivement le 1er décembre 2006, conformément aux dispositions desdites notes

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 23 décembre 2013

No. 51579. **Pays-Bas (à l'égard des Antilles néerlandaises) et Sainte-Lucie**

Accord entre le Royaume des Pays-Bas à l'égard des Antilles néerlandaises et Sainte-Lucie relatif à l'échange d'informations en matière fiscale. Willemstad, 29 octobre 2009

Entrée en vigueur : 1er octobre 2013, conformément à l'article 13

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 23 décembre 2013

No. 51576. **Pays-Bas et République tchèque**

Échange de notes constituant un accord entre le Royaume des Pays-Bas et la République tchèque relatif aux privilèges et immunités des officiers de liaison tchèques à Europol à La Haye (avec annexe). La Haye, 22 décembre 2003

Entrée en vigueur : provisoirement le 22 décembre 2003 par l'échange desdites notes et définitivement le 1er décembre 2004, conformément à leurs dispositions

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 23 décembre 2013

No. 51580. **Pays-Bas et Argentine**

* Accord entre le Royaume des Pays-Bas et la République argentine relatif à l'assistance mutuelle administrative en matière douanière (avec annexe). Buenos Aires, 26 septembre 2012

Entrée en vigueur : provisoirement le 1er novembre 2012 et définitivement le 1er octobre 2013, conformément à l'article 23

Textes authentiques : néerlandais, anglais et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 23 décembre 2013

No. 51577. **Pays-Bas et Andorre**

Accord entre le Royaume des Pays-Bas et la Principauté d'Andorre relatif à l'échange d'informations en matière fiscale. La Haye, 6 novembre 2009

Entrée en vigueur : 1er janvier 2011 par notification, conformément à l'article 13

Textes authentiques : catalan, néerlandais et anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 23 décembre 2013

No. 51581. **Allemagne et Pakistan**

* Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République islamique du Pakistan concernant la coopération financière en 2011. Islamabad, 6 septembre 2013

Entrée en vigueur : 6 septembre 2013 par signature, conformément à l'article 5

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 13 décembre 2013

No. 51578. **Pays-Bas (à l'égard de la partie caribéenne des Pays-Bas, Aruba et Sint Maarten) et États-Unis d'Amérique**

Accord entre le Royaume des Pays-Bas et les États-Unis d'Amérique relatif au statut du personnel des États-Unis dans la partie caribéenne du Royaume. Washington, 19 octobre 2012

Entrée en vigueur : provisoirement le 15 juillet 2013 et définitivement le 1er septembre 2013, conformément à l'article XVI

No. 51582. **France et Maurice**

Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République de Maurice relatif à une coopération sur le développement durable et la maîtrise de l'énergie (avec annexes). Saint-Denis de La Réunion, 24 janvier 2011

Entrée en vigueur : 24 janvier 2011 par signature, conformément à l'article 8

Texte authentique : français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : France, 13 décembre 2013

No. 51583. **Allemagne et Burkina Faso**

* Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le

Gouvernement du Burkina Faso concernant la coopération financière. Ouagadougou, 12 février et 16 septembre 2013

Entrée en vigueur : 16 septembre 2013 par l'échange desdites notes, conformément à leurs dispositions
Textes authentiques : français et allemand
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 3 décembre 2013

No. 51584. Allemagne et Bénin

* Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Bénin en 2012 "Centrale hydro-électrique de Nangbéto". Cotonou, 31 octobre 2013

Entrée en vigueur : 31 octobre 2013 par signature, conformément à l'article 5
Textes authentiques : français et allemand
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 13 décembre 2013

No. 51585. Mexique et Colombie

Convention entre les États-Unis du Mexique et la République de Colombie tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune (avec protocole). Bogotá, 13 août 2009

Entrée en vigueur : 11 juillet 2013, conformément à l'article 29
Texte authentique : espagnol
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Mexique, 5 décembre 2013

No. 51586. Mexique et Koweït

Convention entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de l'État du Koweït tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Koweït, 27 octobre 2009

Entrée en vigueur : 15 mai 2013, conformément à l'article 28
Textes authentiques : arabe, anglais et espagnol
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Mexique, 5 décembre 2013

No. 51587. Mexique et Chine

* Accord relatif à la reconnaissance de certificats d'études, de titres, et des diplômes universitaires entre les États-Unis du Mexique et la République populaire de Chine. Mexico, 30 juillet 2010

Entrée en vigueur : 2 mai 2013, conformément à l'article VI
Textes authentiques : chinois et espagnol
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Mexique, 5 décembre 2013

No. 51588. Mexique et Costa Rica

Traité d'extradition entre les États-Unis du Mexique et la République du Costa Rica. Mexico, 22 août 2011

Entrée en vigueur : 1er septembre 2013, conformément à l'article 22
Texte authentique : espagnol
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Mexique, 5 décembre 2013

No. 51589. Mexique et Cuba

Accord de coopération dans les domaines de l'éducation, de la culture, de la jeunesse, de l'éducation physique et du sport entre les États-Unis du Mexique et la République de Cuba. La Havane, 10 avril 2012

Entrée en vigueur : 25 avril 2013, conformément à l'article XIX
Texte authentique : espagnol
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Mexique, 5 décembre 2013

No. 51590. Mexique et République de Corée

Accord entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République de Corée relatif à la coopération en matière d'utilisation de l'énergie nucléaire à des fins pacifiques. Los Cabos, 17 juin 2012

Entrée en vigueur : 14 juillet 2013, conformément à l'article 16
Textes authentiques : anglais, coréen et espagnol
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Mexique, 5 décembre 2013

No. 51591. Mexique et Philippines

* Accord entre les États-Unis du Mexique et la République des Philippines relatif à l'assistance administrative mutuelle en matière douanière. Manille, 31 août 2012

Entrée en vigueur : 15 juin 2013, conformément à l'article 25
Textes authentiques : anglais et espagnol
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Mexique, 5 décembre 2013

No. 51592. Mexique et Chine

* Accord entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à l'assistance administrative mutuelle en matière douanière (avec annexe). Beijing, 3 septembre 2012

Entrée en vigueur : 27 avril 2013, conformément à l'article 25
Textes authentiques : chinois, anglais et espagnol
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Mexique, 5 décembre 2013

No. 51593. Allemagne et Bosnie-Herzégovine

* Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Conseil des Ministres de Bosnie-Herzégovine concernant la coopération financière en 2007. Sarajevo, 2 juillet 2009

Entrée en vigueur : 6 janvier 2010 par notification, conformément à l'article 6
Textes authentiques : bosniaque, croate, anglais, allemand et serbe
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 1er décembre 2013

No. 51594. Iraq et Koweït

Accord entre le Gouvernement de la République d'Iraq et le Gouvernement de l'État du Koweït sur la réglementation de la navigation maritime dans la zone de Khor Abdullah. Bagdad, 29 avril 2012

Entrée en vigueur : 5 décembre 2013 par notification, conformément à l'article 16
Texte authentique : arabe

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Iraq et Koweït, 18 décembre 2013

No. 51595. Portugal et États-Unis d'Amérique

Accord entre la République portugaise et les États-Unis d'Amérique pour l'échange d'informations de dépistage relatives au terrorisme. Washington, 24 juillet 2012

Entrée en vigueur : 7 juin 2013, conformément à l'article 20

Textes authentiques : anglais et portugais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Portugal, 9 décembre 2013

No. 51596. Monténégro et Chypre

Accord dans le domaine du tourisme entre le Gouvernement du Monténégro et le Gouvernement de la République de Chypre. Podgorica, 24 juin 2011

Entrée en vigueur : 21 octobre 2011 par notification, conformément à l'article 8

Textes authentiques : anglais, grec et monténégrin

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Monténégro, 16 décembre 2013

No. 51597. Organisation de l'aviation civile internationale et Chine

Accord entre l'Organisation de l'aviation civile internationale et le Gouvernement de la République populaire de Chine en ce qui concerne le Bureau auxiliaire régional pour l'Asie et le Pacifique. Beijing, 27 juin 2013

Entrée en vigueur : 27 juin 2013 par signature, conformément à l'article 29

Textes authentiques : chinois et anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation de l'aviation civile internationale, 4 décembre 2013

No. 51598. France et Comores

Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de l'Union des Comores instituant un partenariat de défense. Paris, 27 septembre 2010

Entrée en vigueur : 1er mai 2013, conformément à l'article 26

Texte authentique : français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : France, 13 décembre 2013

No. 51599. Allemagne et Libéria

* Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Libéria concernant la coopération financière. Monrovia, 7 octobre 2013 et 18 octobre 2013

Entrée en vigueur : 18 octobre 2013 par l'échange desdites notes, conformément à leurs dispositions

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 3 décembre 2013

No. 51600. France et Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture

Accord-cadre entre le Gouvernement de la République française et l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture relatif à un partenariat pour la période 2012-2016 (avec annexes). Paris, 17 septembre 2012

Entrée en vigueur : 17 septembre 2012 par signature, conformément à l'article VIII

Texte authentique : français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : France, 13 décembre 2013

Voir article IX pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 51601. Organisation des Nations Unies et Tunisie

* Échange de notes constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la République tunisienne concernant le quatrième atelier de suivi sur le thème "Traduire les terroristes en justice : la poursuite des terroristes agissant seuls ou en petites cellules" qui aura lieu à Tunis, République tunisienne, du 10 au 19 décembre 2013. New York, 27 novembre 2013 et Tunis, 3 décembre 2013

Entrée en vigueur : 3 décembre 2013 par l'échange desdites notes, conformément aux dispositions desdites notes

Texte authentique : français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 3 décembre 2013

Voir article 7 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 51602. Organisation des Nations Unies et République-Unie de Tanzanie

Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la République-Unie de Tanzanie relatif au siège du mécanisme international appelé à exercer les fonctions résiduelles des tribunaux pénaux. Dar es-Salaam, 26 novembre 2013

Entrée en vigueur : provisoirement le 26 novembre 2013 par signature, conformément à l'article 48

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 31 décembre 2013

Voir article 44 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

Annexe A. Ratifications, adhésions, accords ultérieurs, etc., concernant des traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat

No. 2701. **Multilatéral**

Convention pour l'établissement d'une Organisation européenne pour la recherche nucléaire. Paris, 1er juillet 1953

Protocole sur les privilèges et immunités de l'Organisation européenne pour la recherche nucléaire. Genève, 18 mars 2004

Adhésion

Israël

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture : 11 novembre 2013

Date de prise d'effet : 11 décembre 2013

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, 9 décembre 2013

No. 4789. **Multilatéral**

Accord concernant l'adoption de prescriptions techniques uniformes applicables aux véhicules à roues, aux équipements et aux pièces susceptibles d'être montés ou utilisés sur un véhicule à roues et les conditions de reconnaissance réciproque des homologations délivrées conformément à ces prescriptions. Genève, 20 mars 1958

Règlement no 129. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des dispositifs de retenue pour enfants utilisés à bord des véhicules automobiles. Genève, 13 décembre 2012

Application du règlement no 129

Japon

Notification effectuée le le Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 11 décembre 2013

Date de prise d'effet : 9 février 2014

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 11 décembre 2013

Corrections au Règlement No 83. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des véhicules en ce qui concerne l'émission de polluants selon les exigences du moteur en matière de carburant. Genève, 18 décembre 2013

Entrée en vigueur : 18 décembre 2013

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 13 décembre 2013

Corrections au Règlement No 121. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des véhicules en ce qui concerne l'emplacement et les moyens d'identification des commandes manuelles, des témoins et des indicateurs. Genève, 18 décembre 2013

Entrée en vigueur : 18 décembre 2013

Textes authentiques : anglais, français et russe

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 18 décembre 2013

No. 5471. **Belgique, Luxembourg et Pays-Bas**

Traité instituant l'Union économique Benelux. La Haye, 3 février 1958

Protocole portant amendement à la Convention du 14 janvier 1964 conclue en exécution de l'article 37, alinéa 2, du Traité instituant l'Union économique du Benelux. Bruxelles, 6 décembre 2012

Entrée en vigueur : 1er août 2013 par ratification et avec effet rétroactif à compter du 1er janvier 2012, conformément à l'article II

Participant	Ratification	
Belgique	18 juin	2013
Luxembourg	23 mai	2013
Pays-Bas	6 juin	2013

Textes authentiques : néerlandais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Benelux, 10 décembre 2013

No. 7041. **Multilatéral**

Convention européenne sur l'arbitrage commercial international. Genève, 21 avril 1961

Retrait de la déclaration en vertu du paragraphe 2 de l'article II formulée lors de l'adhésion

Lettonie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 23 décembre 2013

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 23 décembre 2013

No. 7413. **Multilatéral**

Convention sur les conflits de lois en matière de forme des dispositions testamentaires. La Haye, 5 octobre 1961

Adhésion (avec réserves)

Albanie

Dépôt de l'instrument auprès du Gouvernement néerlandais : 25 octobre 2013

Date de prise d'effet : 24 décembre 2013

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 23 décembre 2013

No. 7625. **Multilatéral**

Convention supprimant l'exigence de la légalisation des actes publics étrangers. La Haye, 5 octobre 1961

Adhésion (avec déclaration)

Bahreïn

Dépôt de l'instrument auprès du Gouvernement néerlandais : 10 avril 2013

Date de prise d'effet : 31 décembre 2013

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 23 décembre 2013

No. 9432. **Multilatéral**

Convention relative à la signification et à la notification à l'étranger des actes judiciaires et extrajudiciaires en matière civile ou commerciale. La Haye, 15 novembre 1965

Adhésion

Colombie

Dépôt de l'instrument auprès du Gouvernement néerlandais : 10 avril 2013

Date de prise d'effet : 1er novembre 2013

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 23 décembre 2013

No. 11806. **Multilatéral**

Convention concernant les mesures à prendre pour interdire et empêcher l'importation, l'exportation et le transfert de propriété illicites des biens culturels. Paris, 14 novembre 1970

Ratification

Lesotho

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture : 17 juillet 2013

Date de prise d'effet : 17 octobre 2013

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, 19 décembre 2013

No. 12140. **Multilatéral**

Convention sur l'obtention des preuves à l'étranger en matière civile ou commerciale. La Haye, 18 mars 1970

Acceptation d'adhésion de Monténégro

Mexique

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 6 août 2013

Date de prise d'effet : 5 octobre 2013

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 23 décembre 2013

Acceptation d'adhésion de Monténégro

Bulgarie

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 26 août 2013

Date de prise d'effet : 25 octobre 2013

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 23 décembre 2013

Acceptation d'adhésion de la République de Corée

Mexique

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 6 août 2013

Date de prise d'effet : 5 octobre 2013

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 23 décembre 2013

Acceptation d'adhésion de la Roumanie

Mexique

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 6 août 2013

Date de prise d'effet : 5 octobre 2013

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 23 décembre 2013

Acceptation d'adhésion de la Serbie

Mexique

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 6 août 2013

Date de prise d'effet : 5 octobre 2013

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 23 décembre 2013

Acceptation d'adhésion des Seychelles

Mexique

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 6 août 2013

Date de prise d'effet : 5 octobre 2013

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 23 décembre 2013

Acceptation d'adhésion de la Slovénie

Mexique

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 6 août 2013

Date de prise d'effet : 5 octobre 2013

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 23 décembre 2013

Acceptation d'adhésion du Sri Lanka

Mexique

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 6 août 2013

Date de prise d'effet : 5 octobre 2013

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 23 décembre 2013

Acceptation d'adhésion de l'Afrique du Sud

Mexique

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 6 août 2013

Date de prise d'effet : 5 octobre 2013

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 23 décembre 2013

Acceptation d'adhésion de l'Albanie

Mexique

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 6 août 2013

Date de prise d'effet : 5 octobre 2013

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 23 décembre 2013

Acceptation d'adhésion de l'Arménie

Mexique

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 6 août 2013

Date de prise d'effet : 5 octobre 2013

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 23 décembre 2013

Acceptation d'adhésion de la Biélorussie**Mexique**

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 6 août 2013
Date de prise d'effet : 5 octobre 2013
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 23 décembre 2013

Acceptation d'adhésion de la Fédération de Russie**Mexique**

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 6 août 2013
Date de prise d'effet : 5 octobre 2013
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 23 décembre 2013

Acceptation d'adhésion de Bosnie-et-Herzégovine**Mexique**

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 6 août 2013
Date de prise d'effet : 5 octobre 2013
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 23 décembre 2013

Acceptation d'adhésion de la Hongrie**Mexique**

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 6 août 2013
Date de prise d'effet : 5 octobre 2013
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 23 décembre 2013

Acceptation d'adhésion de la Bulgarie**Mexique**

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 6 août 2013
Date de prise d'effet : 5 octobre 2013
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 23 décembre 2013

Acceptation d'adhésion de l'Inde**Mexique**

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 6 août 2013
Date de prise d'effet : 5 octobre 2013
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 23 décembre 2013

Acceptation d'adhésion de la Chine**Mexique**

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 6 août 2013
Date de prise d'effet : 5 octobre 2013
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 23 décembre 2013

Acceptation d'adhésion de l'Islande**Mexique**

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 6 août 2013
Date de prise d'effet : 5 octobre 2013
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 23 décembre 2013

Acceptation d'adhésion de la Colombie**Mexique**

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 6 août 2013
Date de prise d'effet : 5 octobre 2013
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 23 décembre 2013

Acceptation d'adhésion du Koweït**Mexique**

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 6 août 2013
Date de prise d'effet : 5 octobre 2013
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 23 décembre 2013

Acceptation d'adhésion de la Colombie**Bulgarie**

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 26 août 2013
Date de prise d'effet : 25 octobre 2013
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 23 décembre 2013

Acceptation d'adhésion de la Lituanie**Mexique**

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 6 août 2013
Date de prise d'effet : 5 octobre 2013
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 23 décembre 2013

Acceptation d'adhésion de la Croatie**Mexique**

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 6 août 2013
Date de prise d'effet : 5 octobre 2013
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 23 décembre 2013

Acceptation d'adhésion du Liechtenstein**Mexique**

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 6 août 2013
Date de prise d'effet : 5 octobre 2013
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 23 décembre 2013

Acceptation d'adhésion de Malte

Mexique

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 6 août 2013
Date de prise d'effet : 5 octobre 2013
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 23 décembre 2013

Acceptation d'adhésion du Maroc

Mexique

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 6 août 2013
Date de prise d'effet : 5 octobre 2013
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 23 décembre 2013

Acceptation d'adhésion de la Macédoine, l'ex-République yougoslave de

Mexique

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 6 août 2013
Date de prise d'effet : 5 octobre 2013
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 23 décembre 2013

No. 14458. Multilatéral

Convention sur la réduction des cas d'apatridie. New York, 30 août 1961

Adhésion

Monténégro

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 5 décembre 2013
Date de prise d'effet : 5 mars 2014
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 5 décembre 2013

No. 14668. Multilatéral

Pacte international relatif aux droits civils et politiques. New York, 16 décembre 1966

Notification en vertu du paragraphe 3 de l'article 4

Pérou

Dépôt de la notification auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 5 décembre 2013
Texte authentique : espagnol
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 5 décembre 2013

Notification en vertu du paragraphe 3 de l'article 4

Pérou

Dépôt de la notification auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 5 décembre 2013
Texte authentique : espagnol
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 5 décembre 2013

No. 17949. Multilatéral

Convention concernant la distribution de signaux porteurs de programmes transmis par satellite. Bruxelles, 21 mai 1974

Adhésion

Colombie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 20 décembre 2013
Date de prise d'effet : 20 mars 2014
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 20 décembre 2013

No. 21618. Multilatéral

Accord européen sur les grandes routes de trafic international (AGR). Genève, 15 novembre 1975

* Amendements à l'Annexe I de l'Accord européen sur les grandes routes de trafic international (AGR). Genève, 21 août 2013

Entrée en vigueur : 6 décembre 2013

Textes authentiques : anglais, français et russe

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 6 décembre 2013

No. 22514. Multilatéral

Convention sur les aspects civils de l'enlèvement international d'enfants. La Haye, 25 octobre 1980

Acceptation d'adhésion d'Andorre

Arménie

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 16 septembre 2013
Date de prise d'effet : 1er décembre 2013
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 23 décembre 2013

Acceptation d'adhésion d'Andorre

Chili

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 16 septembre 2013
Date de prise d'effet : 1er décembre 2013
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 23 décembre 2013

Acceptation d'adhésion d'Andorre

Équateur

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 11 octobre 2013
Date de prise d'effet : 1er janvier 2014
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 23 décembre 2013

Acceptation d'adhésion de la Fédération de Russie

Moldova

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 22 octobre 2013
Date de prise d'effet : 1er janvier 2014
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 23 décembre 2013

Acceptation d'adhésion de la République de Corée**République dominicaine**

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 7 novembre 2013
Date de prise d'effet : 1er février 2014
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 23 décembre 2013

Acceptation d'adhésion de la République de Corée**Équateur**

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 11 octobre 2013
Date de prise d'effet : 1er janvier 2014
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 23 décembre 2013

Acceptation d'adhésion d'Andorre**Bésil**

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 6 août 2013
Date de prise d'effet : 1er novembre 2013
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 23 décembre 2013

Acceptation d'adhésion d'Andorre**Mexique**

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 6 août 2013
Date de prise d'effet : 1er novembre 2013
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 23 décembre 2013

Acceptation d'adhésion du Gabon**Mexique**

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 6 août 2013
Date de prise d'effet : 1er novembre 2013
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 23 décembre 2013

Acceptation d'adhésion de la Guinée**Mexique**

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 6 août 2013
Date de prise d'effet : 1er novembre 2013
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 23 décembre 2013

Acceptation d'adhésion du Lesotho**Colombie**

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 19 juillet 2013
Date de prise d'effet : 1er octobre 2013
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 23 décembre 2013

Acceptation d'adhésion du Lesotho**Mexique**

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 6 août 2013
Date de prise d'effet : 1er novembre 2013
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 23 décembre 2013

Acceptation d'adhésion du Maroc**Colombie**

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 19 juillet 2013
Date de prise d'effet : 1er octobre 2013
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 23 décembre 2013

Acceptation d'adhésion du Maroc**Mexique**

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 6 août 2013
Date de prise d'effet : 1er novembre 2013
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 23 décembre 2013

Acceptation d'adhésion de la Fédération de Russie**Chili**

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 30 juillet 2013
Date de prise d'effet : 1er octobre 2013
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 23 décembre 2013

Acceptation d'adhésion de la Fédération de Russie**Mexique**

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 8 août 2013
Date de prise d'effet : 1er novembre 2013
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 23 décembre 2013

Acceptation d'adhésion d'Andorre**Moldova**

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 22 octobre 2013
Date de prise d'effet : 1er janvier 2014
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 23 décembre 2013

Acceptation d'adhésion de la République de Corée**Lituanie**

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 6 août 2013
Date de prise d'effet : 1er novembre 2013
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 23 décembre 2013

Acceptation d'adhésion de la République de Corée**Fédération de Russie**

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 23 juillet 2013
Date de prise d'effet : 1er octobre 2013
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 23 décembre 2013

Acceptation d'adhésion de la République de Corée**Mexique**

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 6 août 2013
Date de prise d'effet : 1er novembre 2013
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 23 décembre 2013

Acceptation d'adhésion de la République de Corée**États-Unis d'Amérique**

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 29 août 2013
Date de prise d'effet : 1er novembre 2013
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 23 décembre 2013

Acceptation d'adhésion des Seychelles**Mexique**

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 6 août 2013
Date de prise d'effet : 1er novembre 2013
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 23 décembre 2013

Acceptation d'adhésion de Singapour**Colombie**

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 19 juillet 2013
Date de prise d'effet : 1er octobre 2013
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 23 décembre 2013

Acceptation d'adhésion de Singapour**Mexique**

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 6 août 2013
Date de prise d'effet : 1er novembre 2013
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 23 décembre 2013

Acceptation d'adhésion de l'Albanie**Mexique**

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 6 août 2013
Date de prise d'effet : 1er novembre 2013
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 23 décembre 2013

Acceptation d'adhésion de l'Arménie**Mexique**

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 6 août 2013
Date de prise d'effet : 1er novembre 2013
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 23 décembre 2013

Acceptation d'adhésion de l'Albanie**Colombie**

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 19 juillet 2013
Date de prise d'effet : 1er octobre 2013
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 23 décembre 2013

Acceptation d'adhésion d'Andorre**Monaco**

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 24 septembre 2013
Date de prise d'effet : 1er décembre 2013
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 23 décembre 2013

No. 22888. Mexique et Cuba

Accord de coopération en matière culturelle et éducative entre le Gouvernement des États-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République de Cuba. La Havane, 26 septembre 1974

Abrogation conformément à:

No. 51589 Accord de coopération dans les domaines de l'éducation, de la culture, de la jeunesse, de l'éducation physique et du sport entre les États-Unis du Mexique et la République de Cuba. La Havane, 10 avril 2012

Entrée en vigueur : 25 avril 2013

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Mexique, 5 décembre 2013

Information fournie par le Secrétariat des Nations Unies: 5 décembre 2013

No. 23432. Multilatéral

Acte constitutif de l'Organisation des Nations Unies pour le développement industriel. Vienne, 8 avril 1979

Dénonciation**Portugal**

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 31 décembre 2013

Date de prise d'effet : 31 décembre 2014

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 31 décembre 2013

No. 25963. France et Djibouti

Convention relative au concours en personnel apporté par la République française au fonctionnement des services publics de la République de Djibouti (avec annexes et échange de lettres). Paris, 28 avril 1978

Accord portant amendement de la Convention du 28 avril 1978 relative au concours en personnel apporté par la République française au fonctionnement des services publics de la République de Djibouti. Djibouti, 22 juillet 2009

Entrée en vigueur : 22 juillet 2009 par signature, conformément à l'article 4

Texte authentique : français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : France, 13 décembre 2013

No. 31922. Multilatéral

Convention sur la protection des enfants et la coopération en matière d'adoption internationale. La Haye, 29 mai 1993

Adhésion

Swaziland

Dépôt de l'instrument auprès du Gouvernement néerlandais : 5 mars 2013

Date de prise d'effet : 1er juillet 2013

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 2 décembre 2013

No. 33207. Multilatéral

Convention sur la protection et l'utilisation des cours d'eau transfrontières et des lacs internationaux. Helsinki, 17 mars 1992

Amendements des articles 25 et 26 de la Convention sur la protection et l'utilisation des cours d'eau transfrontières et des lacs internationaux. Madrid, 28 novembre 2003

Acceptation

Union européenne

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 20 décembre 2013

Date de prise d'effet : 20 mars 2014

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 20 décembre 2013

No. 35372. Autriche et Chine (Région administrative spéciale de Hong-Kong (par autorisation du Gouvernement chinois))

Accord entre le Gouvernement fédéral d'Autriche et le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong-Kong de la République populaire de Chine relatif aux services aériens. Vienne, 2 octobre 1998

Échange de lettres entre le Gouvernement fédéral d'Autriche et le Gouvernement de la Région administrative spéciale de Hong-Kong de la République populaire de Chine ("la RASHK ") modifiant l'Accord entre le Gouvernement fédéral d'Autriche et le Gouvernement de la RASHK relatif aux services aériens fait à Vienne le 2 octobre 1998. Hong Kong, 18 et 21 octobre 2013

Entrée en vigueur : 1er décembre 2013, conformément aux dispositions desdites lettres

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Autriche, 20 décembre 2013

No. 37770. Multilatéral

Convention sur l'accès à l'information, la participation du public au processus décisionnel et l'accès à la justice en matière d'environnement. Aarhus (Danemark), 25 juin 1998

Protocole sur les registres des rejets et transferts de polluants à la Convention sur l'accès à l'information, la participation du public au processus décisionnel et l'accès à la justice en matière d'environnement. Kiev, 21 mai 2003

Ratification

République de Moldova

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 23 décembre 2013

Date de prise d'effet : 23 mars 2014

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 23 décembre 2013

No. 38349. Multilatéral

Convention internationale pour la répression du financement du terrorisme. New York, 9 décembre 1999

Objection à la réserve formulée par le Koweït lors de l'adhésion

Suède

Réception par le Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 6 décembre 2013

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 6 décembre 2013

No. 38544. Multilatéral

Statut de Rome de la Cour pénale internationale. Rome, 17 juillet 1998

Amendement à l'article 8 du Statut de Rome de la Cour pénale internationale. Kampala, 10 juin 2010

Ratification

Croatie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 20 décembre 2013

Date de prise d'effet : 20 décembre 2014

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 20 décembre 2013

Amendements sur le crime d'agression du Statut de Rome de la Cour pénale internationale. Kampala, 11 juin 2010

Ratification

Croatie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 20 décembre 2013

Date de prise d'effet : 20 décembre 2014

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 20 décembre 2013

No. 39574. Multilatéral

Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée. New York, 15 novembre 2000

Protocole additionnel à la Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée visant à prévenir, réprimer et punir la traite des personnes, en particulier des femmes et des enfants. New York, 15 novembre 2000

Adhésion (avec réserve)

Zimbabwe

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 13 décembre 2013
Date de prise d'effet : 12 janvier 2014
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 13 décembre 2013

Protocole contre la fabrication et le trafic illicites d'armes à feu, de leurs pièces, éléments et munitions, additionnel à la Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée. New York, 31 mai 2001

Adhésion (avec réserves)

Liechtenstein

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 10 décembre 2013
Date de prise d'effet : 9 janvier 2014
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 10 décembre 2013

No. 40214. Multilatéral

Convention de Stockholm sur les polluants organiques persistants. Stockholm, 22 mai 2001

Acceptation d'amendements à l'Annexe A

Espagne

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 3 décembre 2013
Date de prise d'effet : 3 mars 2014
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 3 décembre 2013

Ratification d'amendements aux Annexes A, B et C

Chine (avec déclaration à l'égard de la Région administrative spéciale de Hong-Kong (par autorisation du Gouvernement chinois) et à l'égard de la Région administrative spéciale de Macao (par autorisation du Gouvernement chinois))

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 26 décembre 2013
Date de prise d'effet : 26 mars 2014
Texte authentique : chinois
Traduction de courtoisie : anglais
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 26 décembre 2013

No. 42671. Multilatéral

Convention pour la sauvegarde du patrimoine culturel immatériel. Paris, 17 octobre 2003

Ratification

Comores

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture : 20 novembre 2013
Date de prise d'effet : 20 février 2014

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, 19 décembre 2013

Ratification

Andorre

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture : 8 novembre 2013
Date de prise d'effet : 8 février 2014
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, 30 décembre 2013

No. 43977. Multilatéral

Convention sur la protection et la promotion de la diversité des expressions culturelles. Paris, 20 octobre 2005

Ratification

Comores

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture : 20 novembre 2013
Date de prise d'effet : 20 février 2014
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, 18 décembre 2013

No. 44004. Multilatéral

Convention internationale pour la répression des actes de terrorisme nucléaire. New York, 13 avril 2005

Ratification

Jamaïque

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 27 décembre 2013
Date de prise d'effet : 26 janvier 2014
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 27 décembre 2013

No. 44910. Multilatéral

Convention relative aux droits des personnes handicapées. New York, 13 décembre 2006

Adhésion

Tuvalu

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 18 décembre 2013
Date de prise d'effet : 17 janvier 2014
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 18 décembre 2013

No. 45327. Allemagne et Timor-Leste

Accord de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République démocratique du Timor-Leste. Dili, 5 février 2005

* Échange de notes constituant un arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République démocratique du Timor-Leste relatif à la coopération technique. Jakarta, 15 février 2013 et Dili, 3 juillet 2013

Entrée en vigueur : 3 juillet 2013 par l'échange desdites notes, conformément à leurs dispositions

Textes authentiques : anglais, allemand et portugais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 13 décembre 2013

No. 46880. Pays-Bas et Organisation du Traité de l'Atlantique Nord

Échange de lettres constituant un accord entre le Royaume des Pays-Bas et l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord relatif aux privilèges et immunités de l'Agence de consultation, de commandement et de contrôle de l'OTAN (NC3A). La Haye, 17 décembre 2003

Échange de lettres constituant un accord complémentaire à l'Accord entre le Royaume des Pays-Bas et l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord relatif aux privilèges et immunités de l'Agence de consultation, de commandement et de contrôle de l'OTAN (NC3A). Bruxelles, 12 juillet et 24 septembre 2013

Entrée en vigueur : 24 septembre 2013 par l'échange desdites lettres, conformément à leurs dispositions

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 23 décembre 2013

No. 48088. Multilatéral

Convention internationale pour la protection de toutes les personnes contre les disparitions forcées. New York, 20 décembre 2006

Ratification

Lesotho

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 6 décembre 2013

Date de prise d'effet : 5 janvier 2014

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 6 décembre 2013

Index alphabétique

A

<hr/>	
Administration	
I-51591.....	28
I-51592.....	28
Adoption	
A-31922.....	36
Agriculture	
I-51600.....	29
Albanie	
A-7413.....	30
Alimentation	
I-51600.....	29
Allemagne	
A-45327.....	38
I-51581.....	27
I-51583.....	27
I-51584.....	28
I-51593.....	28
I-51599.....	29
Andorre	
A-42671.....	37
I-51577.....	27
Arbitrage et conciliation	
A-7041.....	30
Argentine	
I-51580.....	27
Arménie	
A-22514.....	33
Aruba et Sint Maarten)	
I-51578.....	27
Asie	
I-51597.....	29
Assistance	
A-25963.....	36
I-51591.....	28
I-51592.....	28
I-51600.....	29
Autriche	
A-35372.....	36
Aviation	
A-35372.....	36
I-51597.....	29

B

<hr/>	
Bahreïn	
A-7625.....	30
Belgique	
A-5471.....	30
Benelux (Union économique)	

A-5471.....	30
Bénin	
I-51584.....	28
Bosnie-Herzégovine	
I-51593.....	28
Brésil	
A-22514.....	33
Bulgarie	
A-12140.....	31
Bureaux	
I-51597.....	29
Burkina Faso	
I-51583.....	27

C

<hr/>	
Chartes-Constitutions-Statuts	
A-23432.....	35
A-2701.....	30
A-5471.....	30
Chili	
A-22514.....	33
Chine	
A-40214.....	37
I-51587.....	28
I-51592.....	28
I-51597.....	29
Chypre	
I-51596.....	29
Colombie	
A-17949.....	33
A-22514.....	33
A-9432.....	31
I-51585.....	28
Commerce	
A-11806.....	31
A-12140.....	31
A-7041.....	30
A-9432.....	31
Comores	
A-42671.....	37
A-43977.....	37
I-51598.....	29
Conférences-Réunions	
I-51601.....	29
Convention de Palerme	
A-39574.....	37
Coopération	
A-22888.....	35
A-31922.....	36
A-45327.....	38
I-51578.....	27
I-51581.....	27

I-51583.....	27
I-51584.....	28
I-51589.....	28
I-51590.....	28
I-51593.....	28
I-51596.....	29
I-51599.....	29
Costa Rica	
I-51588.....	28
Cours d'eau-Ressources en eau	
A-33207.....	36
Croatie	
A-38544.....	36
Cuba	
I-51589.....	28

D

Développement	
I-51582.....	27
Djibouti	
A-25963.....	36
Documents	
A-7625.....	30
A-9432.....	31
Douanes	
I-51580.....	27
I-51591.....	28
I-51592.....	28
Droit civil	
A-12140.....	31
A-7413.....	30
Droit commercial	
A-12140.....	31
Droits de l'homme	
A-14458.....	33
A-14668.....	33
A-39574.....	37
A-44910.....	37
A-48088.....	38

E

Education	
A-22888.....	35
I-51587.....	28
I-51589.....	28
Energie	
A-2701.....	30
I-51582.....	27
I-51584.....	28
I-51590.....	28
Energie atomique (utilisation à des fins pacifiques)	
I-51590.....	28
Enfants-Mineurs-Jeunesse	
A-22514.....	33
A-31922.....	36

A-39574.....	37
Environnement	
A-33207.....	36
A-37770.....	36
A-40214.....	37
I-51582.....	27
Équateur	
A-22514.....	33
Espagne	
A-40214.....	37
États-Unis d'Amérique	
A-22514.....	33
I-51578.....	27
I-51595.....	29
Europe	
A-21618.....	33
A-2701.....	30
Extradition	
I-51588.....	28

F

Fédération de Russie	
A-22514.....	33
Femmes	
A-39574.....	37
France	
A-25963.....	36
I-51582.....	27
I-51598.....	29
I-51600.....	29
Frontières	
A-33207.....	36

I

ICCPR (droits civils et politiques)	
A-14668.....	33
Imposition	
I-51577.....	27
I-51579.....	27
I-51585.....	28
I-51586.....	28
Industrie	
A-23432.....	35
Information	
A-37770.....	36
A-9432.....	31
I-51577.....	27
I-51579.....	27
I-51595.....	29
Iraq	
I-51594.....	28
Israël	
A-2701.....	30

J

Jamaïque	
A-44004	37
Japon	
A-4789	30

K

Koweït	
I-51586	28
I-51594	28

L

Lesotho	
A-11806	31
A-48088	38
Lettonie	
A-7041	30
Libéria	
I-51599	29
Liechtenstein	
A-39574	37
Lituanie	
A-22514	33
Luxembourg	
A-5471	30

M

Maurice	
I-51582	27
Mexique	
A-12140	31
A-22514	33
I-51585	28
I-51586	28
I-51587	28
I-51588	28
I-51589	28
I-51590	28
I-51591	28
I-51592	28
Moldova	
A-22514	33
Monaco	
A-22514	33
Monténégro	
A-14458	33
I-51596	29

N

Nationalité	
A-14458	33
Navigation	
I-51594	28

O

Organisation de l'aviation civile internationale	
I-51597	29
Organisation des Nations Unies	
I-51601	29
I-51602	29
Organisation des Nations Unies (ONU)	
A-23432	35
Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture	
I-51600	29
Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO)	
I-51600	29
Organisation des Nations Unies pour le développement industriel (ONUDI)	
A-23432	35
Organisation du Traité de l'Atlantique Nord	
A-46880	38
Organisations internationales-Institutions	
A-46880	38
OTAN	
A-46880	38

P

Pacifique	
I-51597	29
Pakistan	
I-51581	27
Pays-Bas	
A-46880	38
A-5471	30
I-51574	27
I-51575	27
I-51576	27
I-51577	27
I-51580	27
Pays-Bas (à l'égard de des Antilles néerlandaises)	
I-51579	27
Pays-Bas (à l'égard de la partie caribéenne des Pays-Bas)	
I-51578	27
Pérou	
A-14668	33
Philippines	
I-51591	28
Portugal	

A-23432	35
I-51595	29
Privilèges-Immunités	
A-46880	38
I-51574	27
I-51575	27
I-51576	27

Q

Questions civiles	
A-12140	31
A-22514	33
A-9432	31
I-51602	29
Questions domaniales	
A-11806	31
Questions financières	
A-38349	36
I-51581	27
I-51583	27
I-51584	28
I-51585	28
I-51586	28
I-51593	28
I-51599	29
Questions judiciaires	
A-12140	31
A-37770	36
A-9432	31
I-51601	29
Questions juridiques	
A-12140	31
A-14458	33
A-5471	30
A-7413	30
A-7625	30
A-9432	31
I-51594	28
Questions maritimes	
I-51594	28
Questions militaires	
I-51578	27
I-51598	29
Questions nucléaires	
A-2701	30
A-44004	37
I-51590	28
Questions pénales	
A-22514	33
A-38349	36
A-38544	36
A-39574	37
A-44004	37

R

Recherche	
A-2701	30
Réfugiés	
A-14458	33
Région administrative spéciale de Hong Kong (par autorisation du Gouvernement de la République populaire de Chine)	
A-35372	36
Relations culturelles	
A-11806	31
A-22888	35
A-42671	37
A-43977	37
I-51589	28
Relations mutuelles	
I-51587	28
I-51591	28
I-51592	28
République de Corée	
I-51590	28
République de Moldova	
A-37770	36
République dominicaine	
A-22514	33
République tchèque	
I-51576	27
République-Unie de Tanzanie	
I-51602	29
Roumanie	
I-51574	27
Routes	
A-21618	33

S

Sainte-Lucie	
I-51579	27
Santé et services de santé	
A-44910	37
Sécurité	
I-51578	27
I-51595	29
I-51598	29
Sièges (organisations)	
I-51597	29
I-51602	29
Sports	
I-51589	28
Suède	
A-38349	36
Suisse	
I-51575	27
Swaziland	
A-31922	36

T

Télécommunications	
A-17949	33
Terrorisme	
A-38349	36
A-44004	37
I-51595.....	29
I-51601.....	29
Timor-Leste	
A-45327	38
Tourisme	
I-51596.....	29
Transports	
A-21618	33
A-35372	36
I-51597.....	29
Travail	
A-25963	36
Travaux publics	
A-25963	36
Tunisie	

I-51601	29
Tuvalu	
A-44910.....	37

U

Union européenne	
A-33207.....	36

V

Véhicules à moteur	
A-4789.....	30

Z

Zimbabwe	
A-39574.....	37

United Nations, New York
December 2013

USD \$ 20
ISBN:
978-92-1-980019-9

